

Index

- Adams, K., 192
African American, 190
Afshar, H. and Maynard, M., 182
aggression, 65, 156, 191, 193
Allbright, M., 191, 193
Althusser, L., 26
anecdotes, 12, 44, 115, 166
Antaki, C. and Widdicombe, S., 19, 20,
 50
anti-essentialism, 241
apology, 61, 111, 112, 130, 221–226,
 229, 234
appropriateness, 4, 9, 10, 13, 70–71,
 110, 144, 194, 226, 246
Ariel, M. and Giora, R., 180
army, 126
assertive, 168
Atkinson, J. and Heritage, J., 21, 45
Azim, F., 18
background knowledge, 28
Baker, S., 25
banter, 108, 124, 156, 158
Baran, D. and Syska, O., 191
Bargiela, F., 77, 105
Bargiela, F. *et al.*, 70, 145
Beaken, M., 33
Beebe, L., 115, 125, 132, 133, 136
Bell, D. *et al.*, 186
Bem, S., 171
Bergvall, V. *et al.* (eds.), 2, 170, 216
Berk-Seligson, S., 64
Bhabha, H., 241
binary thinking, 169–174
Bing, J. and Bergvall, J., 168, 170–171
Blum-Kulka, S., 44, 69, 74, 75, 140
Bolton, M. and Bolton, J., 151–152,
 205, 206, 207
Bourdieu, P., 3, 35, 36, 47, 71, 184
Boz, C., 105
Braid, M., 194
Brayford, C., 7
Brown, P., 207–213, 229, 230
Brown, P. and Levinson, S., 5, 12, 13,
 32, 33, 41, 122, 134, 178, 212–213,
 219, 244, 245
Bucholtz, M., 4, 30, 70, 182, 190, 196
Burman, E. and Parker, I., 242, 244
Butler, J., 4–5, 23–24, 26, 47, 100, 170,
 173
Cameron, D., 2, 43, 115, 155, 166,
 167, 168, 180, 185, 187, 190, 212
Campaign for Courtesy, 6, 206
Chan, G., 169, 181
Chomsky, N., 24
Christie, C., 2, 67
class, 20, 33, 47, 48, 63, 64, 65, 106,
 149–153, 174, 181–184, 204
Coates, J., 166, 167, 175, 179, 188,
 213
Coates, J. and Cameron, D., 44, 170,
 183
co-construction, 28
compliments, 219–221
conflict, 168, 187
Co-operative Principle, 37–38, 61
co-operative skills, 167, 179
community of practice, 2, 3, 4, 5, 9, 10,
 30, 98, 109, 126, 135, 154, 159,
 194, 195–197, 239
context, 29, 48–49, 67, 144, 174, 194,
 235
contextual, 2
contextualisation cue, 39
Conversation Analysis/CA, 17, 46, 108,
 238, 242, 243, 244
Coulmas, F., 68
Coupland, N., 6, 9
courtesy, 7, 63, 204, 205–207

Index

267

- Coward, R., 240
- Cox, S., 191, 192
- Crawford, M., 5, 170, 173
- Crawford, M. and Chaffin, R., 186
- Critical Discourse Analysis/CDA, 17, 46, 49, 108, 238, 242, 243, 244
- cross-cultural analysis, 31, 105
- Cross-Cultural Linguistic Politeness Research Group, viii, 245
- Culpeper, J., 83, 122, 123, 124, 125, 136, 146
- culture, 30–32, 105, 145
- Daley, J., 7
- Dalrymple, 7
- Data, 10, 13, 43, 45, 46–48, 115
- Davidoff, L. and Hall, C., 183
- deference, 2, 7, 105, 164, 180, 190, 208, 211
- determinism, 35
- deviation, 81
- Diamond, J., 5, 84, 100, 101, 240
- difference, 164–169, 224
- directness, 134, 139, 141, 142, 143, 149, 165, 172, 184, 188, 204, 233
- discourse, 3, 5, 25, 82
- discursive structures, 190
- distance, 100, 101
- dominance, 164–169
- dyad, 25
- Eckert, P., 29
- Eckert, P. and McConnell-Ginet, S., 3, 4, 30, 195, 196
- Edley, N. and Wetherall, M., 188
- Edwards, V., 182
- education, 20
- Ehlich, K., 64, 66, 72
- Eelen, G., 3, 4, 8, 12, 31, 35, 36–37, 43, 57, 71, 74, 106, 121, 124, 133, 140, 149, 151–152
- Erlich, S., 140
- Erlich, S. and King, R., 140
- essentialism, 170, 238
- etiquette, 63, 66, 151–152, 204–205, 206
- ethnomethodology, 19, 46
- eye movement, 45
- face, 41, 58, 77–79
- Face Threatening Act /FTA, 6, 58, 60, 76, 78, 81, 88, 127, 211
- Fairclough, N., 28, 192, 242
- feminine, 156, 157, 158, 159, 167, 175, 184, 210, 227
- femininity, 165, 184–190, 203, 204
- feminist linguistics, 164, 195, 238
- feminist theory, 164, 185
- first-order politeness, 8
- Foley, W., 31
- Foucault, M., 3, 19, 24–25, 100, 174
- Frankenberg, R., 182
- Fraser, B. and Nolen, W., 134, 144
- Freed, A., 5, 173, 194
- Fukushima, S., 32, 57, 68, 77, 101
- Fuss, D., 170
- gay speech styles, 171
- gender, 4–5, 155, 158, 164–198, 202–235, 239
- gender-appropriate, 223, 225
- gendered domains, 5
- gendered identity, 9
- gendered practices, 5
- gendered stereotypes, 164, 184–190
- generalisations, 215
- Gilbert, S. and Gubar, S., 186
- Goffman, E., 58
- Goodwin, C., 21, 28, 45, 48
- Goodwin, C. and Harness Goodwin, M., 12
- Grainger, K., 73
- Gregory, I., 7, 206
- Grice, H. P., 36–37, 38, 61, 80
- Grimshaw, A. (ed.), 6, 9
- Gumperz, J., 20, 39
- Gunthner, S., 143–144
- habitual style, 106–107
- habitus, 3, 35, 36, 48, 71, 184
- Halberstam, J., 187, 190
- Hall, S., 34
- Hamza, A., 32, 84
- Harness Goodwin, M., 150
- Harris, S., 77, 127, 141
- Harris-Bond, M. *et al.*, 67
- Haugen, J., 191
- Haverkate, H., 92, 122, 135
- Held, G., 66, 77, 116
- Henley, N., 150, 173
- heterosexuality, 182
- Hochschild, 205
- Holland, S., 188, 241
- Holmes, J., 2, 6, 33, 43, 59, 73, 83, 109, 167, 179, 197, 207, 209, 213, 229
- Holmes, J. and Meyerhoff, M., 30
- honorifics, 68
- House, J., 143, 147–148
- House of Commons, 127
- humour, 73, 156, 233

268

Index

- hypercorrectness, 208
- hypothesising, 71
- hypothesised appropriateness, 110
- hypothesised intention, 136
- Ide, S. *et al.*, 140, 145
- identity, 20
- impolite, 6, 13, 88
- impoliteness, 121–159
- indirectness, 14, 75, 130, 142, 165
- individual, 17, 18, 19, 29–33
- inference, 84, 88
- instigating, 150
- institutions, 197
- institutional history, 24
- institutional status, 100
- insult, 126
- integrational linguistics, 2, 29, 34, 244
- interactional history, 22
- interactional power, 157, 175, 240
- interpretation, 16–51
- intention, 11, 22–24, 91
- Jackson, P., 190
- Janney, R. and Arndt, H., 67, 70, 90
- Jarrett-Macaulay, D., 182
- Jary, M., 62, 80, 102, 135, 144, 145
- Johnson, S. and Meinhof, U., 170
- Jucker, A., 64
- judgement, 8, 33, 72–73, 110, 112–114, 139–149, 152
- Kaspar, G., 116
- Keenan, E., 208
- Keinpointer, M., 116, 121, 123, 124, 125, 146
- Kendall, G. and Wickham, G., 16
- Kharraki, A., 226
- Klerk De, V., 188
- Kristeva, J., 18
- Labov, W., 127, 149
- ladette, 191, 192
- Lakoff, R., 1, 2, 61, 165, 174, 179, 184, 197, 203
- Leap, W., 172
- Leech, G., 61
- lesbian speech styles, 171–173
- Lewis, R. and Mills, S., 182
- Liladhar, J., 19, 48, 154, 186
- literary theory, 16, 19
- Livia, A. and Hall, K., 172
- local rank, 100
- Lycan, W., 123
- Manke, M., 5, 130, 131–132
- manners, 203
- Mao, L., 105
- masculinity, 142, 159, 168, 175, 184–190, 204
- Matsuda, M., 127
- Matsumoto, 136
- Maynard, M. and Purvis, J., 182
- McClintock, A., 46, 174, 181
- McElhinney, B., 5, 194
- meta-discourse, 82
- methodology, 10, 89
- Meyer, M., 242
- Miller, L., 141, 143
- Mills, S., 2, 3, 21, 22, 34, 50, 149, 174, 175, 184, 190
- Minh-ha, T., 182
- Minsky, 25
- miscommunication, 6
- misunderstanding, 6, 9, 41, 42, 98, 114, 231
- model of communication, 33–43
- Model Speaker, 17–29, 89, 91
- Modleski, T., 241
- Mohanty, C., 182
- Montgomery, M., 60
- Morgan, M., 150, 173
- Mowlam, M., 191, 193
- Moyles, C., 192
- mutual manifestness, 28, 114
- negative face, 78
- negative politeness, 32, 59, 75, 76, 105, 210, 230
- New Criticism, 11
- new lad, 189
- new man, 188, 189
- Nichols, P., 182
- O'Barr, W. and Atkins, B., 64, 179, 180
- Ochs, E., 239
- Okamoto, S., 145, 191
- Other, 26, 27
- over-politeness, 225
- Paoletti, I., 73
- Pavlidou, T., 143
- Pearce, L., 27
- performativity, 5, 13, 173
- Pilkington, J., 188
- Pinker, S., 34
- playful teasing, 123
- politeness, 57–116, 121–159, 202–235

Index

269

- politeness1, 8
- politeness2, 8
- Politeness Principle, 61
- Polite Society, the, 6
- politic behaviour, 68
- positive face, 78, 137
- positive politeness, 2, 32, 59, 75, 76, 105, 156, 205, 210, 214, 215, 229
- post-colonial theory, 16
- power, 5, 48, 84, 100–101, 166, 239, 240
- powerlessness, 174, 179, 190, 203, 235
- power relation, 177
- practical rationality, 91, 111
- pragmatics, 2, 6, 8, 18, 43
- private sphere, 73, 187
- process, 38
- professional, 194
- proxemics, 155
- psychoanalytical theory, 18
- public sphere, 73, 168, 190
- 'punctual' analysis, 170
- qualitative analysis, 43
- quantitative analysis, 43, 214
- Queen, R., 172
- Queer theory, 171
- Questionnaires, 44
- race, 20, 33, 46, 48, 149–153, 174, 181–184
- racism, 24, 243
- Rank of imposition, 100
- rapport management, 78
- rapport talk, 166
- reformulation, 97
- Relevance theory, 5, 62
- report talk, 166
- respectable, 183
- ritual, 128
- Robinson, A., 193
- Safia-Mirza, H., 182
- Salih, S., 173
- Sandoval, C., 182
- Sapir-Whorf model, 34
- Schegloff, E., 17, 20, 47, 49
- Schiffrin, D., 12
- school, 128
- Scollon, R. and Scollon, S., 17, 27, 30, 31, 37, 38, 41, 75
- Scott, J., 106
- second-order politeness, 8
- self, 18, 19, 27
- Sell, R., 59, 63
- sexism, 24, 243
- Shaw, S., 17, 67, 127, 168
- Sifianou, M., 37, 57, 60, 65, 75, 105
- sincerity, 60, 144
- Skeggs, B., 19, 152, 183–184, 186, 193
- Smith-Lovin and Brody, 169
- Social politeness, 67, 70
- Smith-Hefner, N., 212
- Speech Act theory, 38, 80, 81
- Spencer-Oatey, H., 44, 78, 112, 121, 148
- Spencer Oatey, H. and Jianyu, X., 137–139
- Spender, D., 2, 165, 174
- Sperber, D. and Wilson, D., 2, 28–29, 62–63, 92
- Stalpers, J., 141
- Stearns, 189
- Stereotype, 1, 4, 13, 32, 73, 142, 148, 152, 157, 166, 172, 174, 181, 183, 184–188, 196, 202–207, 210, 214, 218, 223, 227, 238, 241, 246
- straight speech, 172
- strategies, 74
- strengthening particles, 209
- strong women speakers, 164, 190–195
- structural inequalities, 181
- swearing, 108, 139, 140, 149, 172, 184, 188, 193, 204
- tact, 68
- tag-questions, 216
- Tannen, D., 2, 166, 175, 179, 188, 213
- Tannen, D. and Saville-Troika, M., 99
- Taylor, T., 82–83, 111
- telementation, 34
- Thatcher, M., 191
- Third-Wave Feminist Linguistics, 2, 239, 240
- Thompson, E. P., 47
- Thornborrow, J., 5, 17, 97, 125, 174, 181, 242, 243
- transcription, 45
- Toolan, M., 2, 21–22, 23, 33, 38, 40, 45, 46, 48, 51, 92, 110, 111, 114, 116
- Troemel-Ploetz, S., 166
- Trudgill, P., 208
- Trudgill, P. and Chambers, J., 150
- unconscious, 18, 19
- understanding, 40
- universality, 105

270

Index

- Van Dijk, T., 242
variable, 1, 46, 100–104, 164,
 174–184, 213
Volosinov, V., 26–27
- Walsh, C., 48, 60, 70, 154, 157, 167,
 192, 193
Watts R. *et al.* (eds.), 8, 57, 63, 66, 68,
 69
Webster, W., 191
Wenger, E., 3, 30, 195, 196
Werkhofer, K., 18, 64, 65, 76, 91, 97,
 103
Werth, P., 28
- Wareing, S., 167
Whelehan, I., 189, 191
whiteness, 182
Wierzbicka, A., 11
Wilkinson, S. and Kitzinger, C., 182
Wittig, M., 172
Wodak, R., 9, 13, 41, 88
Wodak, R. and Meyer, M., 242
'Women's language', 2, 164, 165, 179,
 196, 203, 207, 224
Yedes, J., 124, 154
Zimmerman, D. and West, C., 169